

# Протокол

№

гр. София, 27.01.2023 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 64  
състав**, в публично заседание на 27.01.2023 г. в следния състав:

**СЪДИЯ: Калинка Илиева**

при участието на секретаря Спасина Иванова, като разгледа дело номер **2580** по описа за **2022** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл.142, ал.1 ГПК вр. с чл.144 АПК, на именното повикване в 13.00 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – З. В., редовно призван, се явява лично, представлява се от адв.И., с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ – началник на ГПУ "Брегово", редовно уведомен, не се представлява. СГП, редовно призвана, не се представлява.

Явява се преводачът С. М. Х., редовно уведомен за осъществяване превод от/на пашу.

**СЪДЪТ**

## О П Р Е Д Е Л И:

НАЗНАЧАВА С. М. Х. като преводач на жалбоподателя З. В. за осъществяване на превод от/на пашу.

СЪДЪТ СНЕ самоличността на преводача:

С. М. Х., години, неосъждан, без дела с ответника и родство с жалбоподателя.

СЪДЪТ ПРЕДУПРЕДИ преводача за наказателната отговорност, съгласно по чл. 290, ал. 2 от НК за осъществявания превод.

Преводачът: Известна ми е наказателната отговорност. О. да осъществявам точен, верен и безпристрастен превод.

Преводачът разясни на жалбоподателя извършените до момента процесуални действия.

Жалбоподателят (лично чрез преводача): Разбирам превода и съм съгласен да се ползвам от услугите на този преводач.

АДВ. И.: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ, счита, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото,

О П Р Е Д Е Л И:  
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА изисканите писма от ГПУ – К. и на Държавна агенция „Национална сигурност“.

АДВ. И. – Считаю, че така представените писмени доказателства, следва да бъдат приети. Няма да ги оспорвам. Нямам доказателствените искания.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

ПРИЕМА представените по делото писмени доказателства.

СЪДЪТ, като счете делото за изяснено от фактическа страна,

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ.

АДВ. И. - Моля да отмените оспорената заповед като неправилна и незаконосъобразна. Считаю, че при издаването на същата не са спазени изискванията за законосъобразност на административен акт по чл.26 от АПК, като доверителят ми не е уведомен за започналото производство. Не му е дадена възможност да участва в него, да дава обяснения и да прави възражения. Считаю, че това се е отразило на законосъобразността на административния акт, защото за административния орган е останал неизяснен факта, че спрямо доверителя ми вече има предходно издадена заповед със същия предмет. Такава колизия на административни актове с един и същи адресат и с един и същи предмет не е възможно да бъде допусната.

Освен това, при издаване на акта, административният орган не е направил задължителната проверка по чл.44а, ал.5, а именно дали А. се явява сигурна страна за чужденеца и дали при евентуално неговото връщане, живота и сигурността му няма да бъдат застрашени, което е задължение, транспонирано от Европейската конвенция за правата на човека (ЕКЗПЧ) и не се влияе от липсата или наличието на приключили производства по реда на Закона за убежищата и бежанците (ЗУБ), защото такава преценка следва да се направи самостоятелно. Въз основана на тези съображения, моля да я отмените.

Жалбоподателят(чрез преводача) – Аз какво да Ви кажа. Вече 6 месеца съм затворени лагери и вече не знам какво се случва с мен даже.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

СЪДЪТ ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача за осъществения превод в размер на 80,00 (осемдесет) лева, което ДА СЕ ИЗПЛАТИ от бюджета на Административен съд София-град. ИЗДАДЕ се разходен касов ордер, ВРЪЧИ се на преводача С. Х..

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 11.11 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: